FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — Electoral District No. 21 Provencher — Enumeration District / District du recenseur No. 116 — (In charge) Sam Bonfaire City — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 58 8951

Name of enumerator / Nom du recenseur: J Lemhaus

Page 5-ad

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON TEN YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE DIX ANS ET PLUS.				INFIRMITIES. / INFIRMITÉS			
Dwelling House. / Famille, ménage ou institution.	Family, Institution or Household. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in the family, institution or household. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Relation to head of family. / Parenté avec le chef de la famille.	Sex. / Sexe.	Personal status, i.e., whether single, married, widowed or divorced. / Etat civil, c'est-à-dire célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Colour or race. / Couleur ou race.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant pour son propre compte.	Wage-earners: Date to which wages are reported. / Employés: Date auquel le salaire est rapporté.	Wage-earners: Number of weeks employed during the year. / Employés: Nombre de semaines employé durant l'année.	Wage-earners: Number of hours per week usually employed. / Employés: Nombre d'heures par semaine employé ordinairement.	Wage-earners: Amount earned during the year. / Employés: Montant gagné durant l'année.	Wage-earners: Total earnings for the year, including overtime. / Employés: Total des gages pour l'année, y compris le temps supplémentaire.	Wage-earners: Time worked during the year. / Employés: Temps employé durant l'année.	Wage-earners: Cause of stoppage of time. / Employés: Cause de chômage.	Insurance held at date: Ordinary life. / Assurance en vigueur à date: Ordinaire.	Insurance held at date: Industrial. / Assurance en vigueur à date: Industrielle.	Insurance held at date: Group. / Assurance en vigueur à date: Collective.	Months at school in 1911. / Mois d'école en 1911.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English or French. / Sait parler l'anglais ou le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou folle.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1		Riviere Emile	Head	M	Single	W	May	1869	42	France	1905		French	Can	RC	Cooper																							
2		Riviere Sarah	Wife	F	Married	W	Jan	1882	29	France	1905		French	"	RC																							
3		Riviere Dennis	Son	M	Single	W	April	1904	7	Man			French	"	RC																							
4		Riviere Marie	Dau	F	Single	W	May	1910	1	Man			French	"	RC																							
5	584	Bruneau Francois	Head	M	Married	W		1879	32	France	1905		French	Can	RC	Labourer																						
6		Simoneau Lionel	Son	M	Single	W		1895	16	Man			French	Can	RC	Farm labourer																						
7	585	Sauriocaux Eugene	Head	M	Married	W	Dec.	1876	35	" do	1907	1910	French	French	RC	Painter																						
8		Sauriocaux Alexis	Son	M	Single	W	April	1906	5	" do	1907	1910	French	"	RC																							
9		Sauriocaux Odil	Son	M	Single	W	Nov	1903	7	" do	1907	1910	French	"	RC																							
10		Sauriocaux Jacob	Son	M	Single	W	May	1910	1	Man			French	Can	RC																							
11	586	Masseau Victor	Head	M	Married	W	June	1879	32	France	1905	0	French	French	RC	Labourer																						
12		Masseau Lucien	Wife	F	Married	W	Sept	1890	21	" do	1905		French	"	RC																							
13		Masseau Alexandre	Brother	M	Single	W	Nov	1889	21	" do	1905		French	"	RC	Labourer																						
14	587	Lefaive Joseph	Head	M	Married	W	Sept	1880	31	France			French	Can	RC	Labourer																						
15		Lefaive Viola	Wife	F	Married	W	Dec.	1884	27	Man			French	"	RC																							
16		Lefaive Lucien	Son	M	Single	W	April	1906	7	Man			French	"	RC																							
17	588	Chenier Armand	Head	M	Married	W	Sept	1882	28	Man			French	"	RC	Painter																						
18		Chenier Marguerite	Wife	F	Married	W	Jan	1888	23	Man			French	"	RC																							
19		Chenier Armand	Brother	M	Single	W	May	1909	2	Man			French	"	RC																							
20		Chenier Romeo	Nephew	M	Single	W	April	1910	1	Man			French	"	RC																							
21	589	Lamoil Orie	Head	M	Married	W	Jan	1886	25	Man			French	Can	RC	Lumber																						
22		Lamoil Albina	Wife	F	Married	W	Nov	1890	21	Man			French	"	RC																							
23		Lamoil Emil	Son	M	Single	W	Dec	1910	1/12	Man			French	"	RC																							
24	590	Vandandaigue Amanda	Head	F	Widow	W	Feb	1867	44	France	1907		French	"	RC																							
25		Vandandaigue Elsie	Dau	F	Single	W	Dec	1897	13	Man			French	"	RC	Labourer																						
26		Vandandaigue Andre	Son	M	Single	W	Oct	1901	10	Man			French	Can	RC																							
27	591	Manseau Leo	Head	M	Married	W	Nov	1879	32	Quebec	1907		French	"	RC	Labourer																						
28		Manseau Alexandre	Son	M	Single	W	Feb	1901	10	Man			French	"	RC																							
29		Manseau Lionel	Son	M	Single	W	Aug	1905	6	Man			French	"	RC																							
30		Manseau Cecile	Dau	F	Single	W	Nov	1907	4	Man			French	"	RC																							
31		Manseau Oscar	Son	M	Single	W	Dec	1909	3	Man			French	"	RC																							
32	592	Welsh Elmer	Head	M	Married	W	July	1881	28	Ontario	1903		Irish	Can	Anglican	Hardware Clerk	7 6 38	Yes	Mill	50		50	720															
33		Welsh Elsie	Wife	F	Married	W	May	1881	28	Scotland	1903		Scotch	"	"																							
34		Welsh John	Son	M	Single	W	Jan	1906	3	Man			Irish	"	"																							
35		Welsh Robert	Son	M	Single	W	Sept	1907	2	Man			Irish	"	"																							
36		Welsh Leo	Son	M	Single	W	April	1910	1/12	Man			Irish	"	"																							
37	593	Bechard Auguste	Head	M	Married	W	Dec	1878	33	Z			French	Can	RC	Blacksmith																						
38		Bechard Lena	Wife	F	Married	W	Aug	1890	21	Man			French	"	"																							
39		Bechard Amos	Son	M	Single	W	Aug	1909	2	Man			French	"	"																							
40	594	King Robert	Head	M	Married	W	Sept	1880	27	England	1905		English	"	Anglican	Shipper	6 6 38	Yes	Foot	50		46	720															
41		King Ada	Wife	F	Married	W	Sept	1883	26	England	1905		English	Can	"																							
42		King Robert	Son	M	Single	W	May	1911	1/12	Man			English	"	"																							
43		Leaf Thomas	Uncle	M	Single	S			72	England	1861		English	"	"																							
44	595	Eggen Lindor	Head	M	Married	W	April	1885	26	Man			Irish	"	Roman Catholic	Engineer	11 6 38	Yes		52		46	614															
45		Eggen Annie	Wife	F	Married	W	Apl	1881	30	Man			Irish	"	"																							
46		Eggen Portia	Dau	F	Single	W	Mar	1907	4	Man			French	Can	RC																							
47		Eggen Julia	Dau	F	Single	W	Aug	1909	2	Man			French	"	"																							
48		Colbert Jos.	Head	M	Married	W	Mar	1863	48	Man			French	"	RC	Mechanic	11 6 38	Yes		53		52	646															
49		Colbert Rosalie	Wife	F	Married	W	April	1887	24	Man			French	"	"																							
50		Colbert Anna	Dau	F	Single	W	May	1909	2	Man			French	"	"																							

Sam Bonfaire

1000

93 25/30